



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

<b>Nombre comercial</b>	<b>ARQUAD MCB-80</b>
<b>Descripción química/Aplicación</b>	Biocida
<b>Proveedor</b>	Akzo Nobel Surface Chemistry AB SE 444 85 Stenungsund SWEDEN Regulatory.AffairsSE@sc.akzonobel.com Tel: +46 303 850 00 Fax: +46 303 813 06
<b>Teléfono de emergencia</b>	+ 31 570679211 (Fax. +31 570679801) Akzo Nobel Chemicals, Deventer, NL

### 2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Preparado conforme a las Directivas de la CEE.

Nombre de ingrediente	Número-CE	Número-CAS	Concentración	Símbolos	Frases-riesgo
C12-C16 cloruro de alquil bencil dimetil amonio (C12-C16 alkylbenzyl dimethyl am	270-325-2	68424-85-1	~80 %	C ,N	*R-34, 21/22, 50
Etilenglicol	203-473-3	107-21-1	~10 %	Xn	R-22
Agua	231-791-2	7732-18-5	~10 %	-	

<b>Otra información</b>	Todos los componentes están registrados en EINECS. *La clasificación de la sustancia en referencia a los efectos corrosivos no puede ser usada para calcular de conformidad con la Directiva 1999/45/EC, Anexo II. Para los biocidos existentes registrados hay un núm. CAS alternativo en uso: CAS núm. 61789-71-7 cloruro de coco bencil dimetil amonio. Para consultar la explicación de las Frases de Riesgo (riskphrases), diríjase a la sección 16.
-------------------------	--

### 3. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Corrosivo. Nocivo. Peligroso para el medio ambiente.  
Provoca quemaduras. Novico en contacto con la piel y por ingestión. Muy tóxico para los organismos acuáticos.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

<b>En general</b>	Requerir atención médica inmediatamente (enseñar esta hoja informativa).
<b>Inhalación</b>	Probablemente no se producirá. En caso de exposición: Enjuagar la boca y la nariz con agua. Conseguir asistencia médica.
<b>Piel</b>	Quitar inmediatamente la ropa y los zapatos contaminados. Lavar la piel inmediatamente

	con jabón y agua. Conseguir asistencia médica.
<b>Ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con agua durante varios minutos. Abrir bien los párpados. Buscar atención médica inmediatamente. Continuar enjuagando durante el traslado incluso.
<b>Ingestión</b>	Solamente cuando se está consciente, enjuagar la boca, dar mucha agua a beber (aprox. 500 ml). No inducir al vómito! Obtener atención médica inmediatamente.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

<b>Medios de extinción</b>	Atomización o vaporización de agua, espuma, polvo, dióxido de carbono.
<b>Medios de extinción inadecuados</b>	Chorro de agua.
<b>Precedimientos especiales para combatir incendios</b>	Tratar como un incendio de petróleo. Usar un aparato respiratorio autónomo.
<b>Riesgos insólitos de incendio y de explosión</b>	No inflamable. Si se encuentra en un incendio, sin embargo, puede soportar la combustión y puede descomponerse y emitir materiales tóxicos. No respirar los humos.
<b>Productos de combustión peligrosa</b>	Ningún producto de descomposición peligrosa típica conocido.

## 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

<b>Precauciones personales</b>	Para protección personal ver sección 8.
<b>Precauciones ambientales</b>	No dejar que llegue a sumideros o ríos. Elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.
<b>Métodos de limpieza</b>	Contener con material inerte. Colocar la sustancia en un recipiente para su evacuación según los reglamentos locales. Cubrir el resto con un absorbente inerte (p.ej. vermiculita) para su eliminación. En caso de derrames importantes, contactar con las autoridades locales.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

<b>Manipulación</b>	Deben observarse las precauciones usuales para la manipulación de productos químicos. No comer, beber, ni fumar durante su utilización. Evitar que se derrame y que entre en contacto con los ojos y la piel.
<b>Almacenaje</b>	Mantener la calidad: Almacenar a temperatura ambiente. Evitar temperaturas elevadas. Para informes mas detallados véase hoja datos del producto.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### Límites de exposición

Nombre de ingrediente	Valor límite 8 horas	Exposición durante corto	Referencias
Etilenglicol	20 ppm	40 ppm	OEL,s
<b>Comentarios</b>	OELs= España. Límites de Exposición Ocupacional 2004		

**Controles técnicos** Debe ser posible lavarse los ojos inmediatamente y ducharse en lugar de trabajo.

### Protección personal

<b>Respiratorio</b>	Tener a mano el equipo de respiración. Si se emplea en condiciones que producen aerosol o niebla, emplear un sistema de respiración adecuado. Usar mascarilla facial completa con suministro de: Filtro ABEKP.
<b>Manos</b>	Usar guantes protectores hechos de: Goma de neopreno o nitrilo.
<b>Ojos</b>	Úsense lentes protectoras bien cerradas y protección para la cara.

**Piel y cuerpo**

Usar ropa apropiada para proteger contra salpicaduras o contaminación. Lavar la ropa antes de volverla a utilizar.

---

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**


---

<b>Aspecto</b>	Líquido.		
<b>Color</b>	Sin color a amarillento.		
<b>Olor</b>	Característico.		
<b>Punto de ebullición/rango (°C)</b>	100	<b>Presión (kPa)</b>	
<b>Rango/punto de fusión (°C)</b>	< 0		
<b>Temperatura de inflamación (°C)</b>	100 - 200	<b>Método</b>	
<b>Temperatura de autoencendido (°C)</b>	> 300		
<b>Densidad (kg/m<sup>3</sup>)</b>	980	<b>Temperatura (°C)</b>	20
<b>Viscosidad</b>	750 mPas	<b>Temperatura (°C)</b>	20
<b>pH, solución diluída</b>	6 - 9	<b>Conc (%)</b>	10
<b>Solubilidad en agua</b>	Soluble.		
<b>Solubilidad en otros disolventes</b>	Soluble en 2-propanol.		

(Esos valores son típicos del producto y no deben ser considerados como especificación)

---

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**


---

<b>Estabilidad</b>	Evitar temperaturas elevadas. Estable bajo condiciones recomendadas de almacenaje y manipulación (ver sección 7).
<b>Productos de descomposición peligrosa</b>	Ningún producto de descomposición peligrosa típica conocido.

---

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**


---

**Datos toxicológicos****Advertencias para la salud**

<b>Inhalación</b>	La inhalación de aerosoles puede provocar irritación de las vías respiratorias.
<b>Piel</b>	Caústico. Nocivo en contacto con la piel.
<b>Ojos</b>	Provoca quemaduras. Riesgo de lesiones oculares graves.
<b>Ingestión</b>	Nocivo por ingestión. Puede causar quemadas corrosivas en las mucosas del faringe, del esófago y del estómago.

**Ingrediente** **C12-C16 cloruro de alquil bencil dimetil amonio (C12-C16 alkylbenzyl dimethyl am)**

**Datos toxicológicos**

	Toxicidad aguda. DL50. oral Rata. 200-2000 mg/kg
	Toxicidad aguda. LD50. dérmica Rata. 400-2000 mg/kg
<b>Sensibilización</b>	No sensibilizante.
<b>Genotoxicidad</b>	Prueba de Ames: No mutagénico. In vitro gene mutation test (CHO cells): No mutagénico. Prueba citogenética en tubo de ensayo en células CHO: No introduce

aberraciones estructurales de cromosomas.

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Datos ecotoxicológicas

<b>Toxicidad medioambiental</b>	El producto contiene sustancias muy tóxicas para organismos acuáticos.
<b>Degradación</b>	El producto contiene sólo sustancias fácilmente biodegradables. El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 de detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes

**Ingrediente** **C12-C16 cloruro de alquil bencil dimetil amonio (C12-C16 alkylbenzyl dimethyl am)**

### Datos ecotoxicológicas

<b>Toxicidad medioambiental</b>	<p>Toxicidad aguda. LC50 96 horas. pez 0,85 mg/l Ref Toxid 418</p> <p>Toxicidad aguda. EC50 48 horas pulga acuática 0,015 mg/l Ref Toxid 2294</p> <p>Toxicidad aguda. IC50 72 horas algas 0,03 mg/l Ref Toxid 9</p> <p>Muy tóxico para los organismos acuáticos.</p>
<b>Degradación</b>	Fácilmente biodegradable. >60% BOD, 28 días, Closed Bottle Test (OECD 301D).

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

<b>Métodos de eliminación</b>	Puede incinerarse con otros residuos. Destruir conforme a la reglamentación del municipio. Pueden formarse gases nitrosos cuando se incinera.
<b>Categoría de residuos</b>	Residuos peligrosos de conformidad con la Directiva 91/689/CEE del Consejo, de 12 de diciembre de 1991, relativa a los residuos peligrosos.

## 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

<b>Nombre de embarque conventiente</b>	Corrosive liquid, n.o.s. ((Fraccionated coco)benzyl dimethyl ammonium chloride solution)		
<b>Transporte por tierra</b>			
<b>NºUN</b>	1760	<b>Clase de RID</b>	8
<b>Clase de ADR</b>	8	<b>Grupo de embalaje de RID</b>	II
<b>Grupo de embalaje de ADR</b>	II		
<b>Código de clasificación</b>	C9		
<b>Número CEFIC</b>	80GC9-II+III	<b>Tremcard internal code</b>	560
<b>Transporte por mar</b>			
<b>NºUN</b>	1760		
<b>IMDG Clase</b>	8	<b>EmS</b>	F-A, S-B
<b>IMDG Grupo de embalaje</b>	II	<b>Contaminante marino</b>	No.
<b>Transporte por aire</b>			
<b>NºUN</b>	1760	<b>Riesgo secundario</b>	-

IATA/ICAO Clase

8

Grupo de embalaje

II

## 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Denominación de la substancia** C12-C16 cloruro de alquil bencil dimetil amonio (C12-C16 alkylbenzyl dimethyl am

### Símbolos



### Frases riesgo

R-21/22 Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.  
R-34 Provoca quemaduras.  
R-50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

### Frases de seguridad

S-26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
S-28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.  
S-36/37/39 Usense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.  
S-45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).  
S-57 Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

### Directivos EU

Ficha de datos de seguridad según 2001/58/CEE.  
Directiva 98/8/EC referente a la colocación de productos biocidas en el mercado, el ingrediente activo es informado como BKC (Benzalkonium chloride / Cloruro de lauril dimetil bencil amonio) en N200J.

### Classificación de riesgo en agua

WGK: 2 VwVwS, Anhang 2 (Alemania). WGK: 2 (Alemania).

## 16. OTRA INFORMACIÓN

Esta información solamente se refiere al producto antes mencionado y no ha de ser válida para otro(s) producto(s) ni para cualquier proceso. Continúa siendo responsabilidad propia del usuario el que esta información sea la apropiada y completa para su utilización especial de este producto.

### Compuesto por

Kristina Sterky

Eva Cassel

### Explicaciones de las frases-R en la sección 2

R-34 Provoca quemaduras. R-21/22 Nocivo en contacto con la piel y por ingestión. R-50 Muy tóxico para los organismos acuáticos. \*R-22 Nocivo por ingestión.

### Fecha de la revisión principal

2005-05-13

### Fecha de la impresión

2007-03-08